



Marco de información de mercado

PROPÓSITO Y USUARIOS OBJETIVO DEL MARCO

Este marco tiene como objetivo desmitificar y simplificar el análisis de mercado centrado en la emergencia al (1) explicar de manera clara las preguntas más comunes relacionadas con la programación de la respuesta humanitaria para lo cual se necesita información del mercado; (2) indicar qué tipos de datos relacionados con el mercado se necesitan para responder cada una de estas preguntas y por qué; y (3) orientar a los usuarios hacia las herramientas que les ayudarán a recopilar esta información. Aunque hace referencia a algunos de los conjuntos de herramientas que se utilizan con más frecuencia para el análisis del mercado para una respuesta humanitaria, este recurso está destinado a ayudar a los profesionales humanitarios a *romper el esquema* de las herramientas y enfoques prescriptivos y reconsiderar el alcance y la amplitud de la información que se debe recopilar sobre los mercados en un contexto determinado, independientemente de qué herramienta o enfoque se utiliza, así como las formas más eficientes y efectivas de recopilar esa información.

El marco se diseñó principalmente para ser usado por el **personal humanitario enfocado en el campo**, como gerentes y coordinadores de programas, asesores técnicos y otro tipo de personal que pueda ser responsable de realizar análisis de mercado en contextos de emergencia. Puede ayudar a los profesionales a definir los objetivos y el alcance de una evaluación del mercado; comprender qué herramientas son las más adecuadas para un objetivo específico; diseñar cuestionarios de evaluación; y analizar datos relacionados con el mercado. En menor medida, este marco puede ayudar a apoyar a los **especialistas técnicos del mercado** a diseñar nuevas guías y herramientas de análisis del mercado para respuestas humanitarias, al ofrecer una visión completa de los tipos de preguntas y datos que deberían considerarse.

Esta es una revisión de la [versión original](#) de este marco, que se lanzó en mayo de 2017. Con base en los comentarios, este se diseñó de modo que a los profesionales del campo les fuera más fácil utilizarlo, acceder y ponerlo en práctica.¹

¹ Se puede tener acceso a la versión 1 del marco en <https://rescue.box.com/s/vezlr1oj4bnx7gpwcnwmyuji77gykoug>.



COMPONENTES DEL MARCO

Este marco consta de dos partes, las cuales se describen a continuación.²

1. **Documento de directriz y hoja de cálculo de resumen:** El documento de directriz proporciona algunos antecedentes sobre el marco y cierta información sobre cómo usarlo. La hoja de cálculo de resumen, que se incluye en el documento de directriz, incluye las seis preguntas programáticas clave que se abordan en el marco (se presentan de acuerdo con la fase de la programación), los tipos de información relacionada con el mercado que se requieren para responder a cada pregunta y algunas directrices sobre las herramientas existentes que pueden ayudar a recopilar este tipo de información. Para muchos usuarios, esta puede ser una guía suficiente; sin embargo, los usuarios que lo deseen pueden acceder a las listas detalladas de datos (vea a continuación) para cada pregunta al hacer clic en el hipervínculo incrustado en la pregunta.
2. **Lista detalladas de datos:** Como se explicó anteriormente, los hipervínculos dentro de la hoja de cálculo de resumen vinculan las listas detalladas de datos que proporcionan todos los puntos de datos necesarios para responder completamente a cada pregunta clave, organizada por los subtemas clave que comunica la pregunta clave.³ Las listas detalladas de datos están disponibles en esta [carpeta](#). Estas listas pueden ayudar a los profesionales a tener una mejor idea de los tipos de datos que deberían recopilar a través de algún medio (como examen documental, entrevistas con informantes clave, encuestas a proveedores, etc.) y potencialmente se pueden utilizar para desarrollar cuestionarios nuevos o para complementar los existentes.

² La primera versión de este marco también incluía un archivo de Excel con la misma información que contienen las listas detalladas de datos. Este archivo ya no es una parte oficial de este marco, pero aún se puede acceder a él en <https://rescue.app.box.com/file/167021526137>.

³ Casi todos los datos deben recopilarse de manera tal que permitan la desagregación, por área geográfica, tipo de actor de mercado o por subgrupo de la población afectada por la crisis. Esto se indica en las listas de datos en forma abreviada (para obtener más información, vea la Explicación de los términos y acrónimos clave que se utilizan en el marco).



ALCANCE DEL MARCO

El marco es relevante para:

- los programas en **cualquier sector humanitario** que tengan como objetivo **ayudar a las personas afectadas por desastres a acceder los bienes** que normalmente están disponibles para su compra en los mercados. No se diseñó explícitamente para abarcar programas que ayudan a las personas a acceder *servicios*; aunque parte del contenido es pertinente a los servicios, este no los aborda de manera exhaustiva.⁴
- **intervenciones de emergencia**, en contextos anteriores y posteriores a un desastre. No aborda las intervenciones que se enfocan en el desarrollo a más largo plazo.

Este marco se enfoca en las **preguntas programáticas más comunes** para las cuales los actores humanitarios deberían considerar la información del mercado. Estas preguntas se centran en qué tipo de asistencia es apropiada (con base en efectivo o especie) y qué tipo de apoyo del mercado podría ayudar a apoyar la función del mercado, así como también en el valor, la frecuencia y el mecanismo de pago de la asistencia en efectivo. La Tabla 1 presenta las preguntas que este marco considera y se organizan por fase del ciclo del programa. Vale la pena señalar que las preguntas clave que se plantean durante la fase de implementación del programa son las mismas que se plantean durante la evaluación y el diseño del programa, pero se vuelven a examinar para verificar que nada significativo ha cambiado durante la implementación del programa que pudiese requerir un cambio en el diseño de este. Con el fin de evitar la duplicación, este marco solo presenta la información relacionada con el mercado que se requiere para las fases de evaluación del programa y diseño del programa; no presenta por separado la información necesaria para la fase de implementación del programa.

⁴ Este marco no aborda la información específica del mercado necesaria para ayudar a informar los aspectos laborales de los programas Efectivo por trabajo (como los datos necesarios para establecer los índices salariales). Para obtener más directrices sobre el diseño del programa Efectivo por trabajo, consulte la directriz específica, como la [Directriz para el programa de Efectivo por trabajo](#) de Mercy Corps.



Tabla 1: Preguntas programáticas clave para las cuales se requiere información del mercado

Fase programática	Preguntas programáticas clave
Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Tiene el mercado la capacidad de prestar parte o toda la asistencia necesaria (por ejemplo, a través de una modalidad con base en efectivo)? • ¿Qué más podría determinar la idoneidad de la entrega de la respuesta a través del mercado? • ¿Qué tipo de apoyo podría aumentar la factibilidad y la idoneidad de una respuesta con base en el mercado?
Diseño del proyecto	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es el valor adecuado para la transferencia de efectivo? (para CTP) • ¿Cuál es la frecuencia apropiada para entregar la transferencia de efectivo? (para CTP) • ¿Qué mecanismo de pago debería usarse para entregar efectivo a las personas afectadas por la crisis? (dinero móvil, dinero líquido, etc.)
Implementación	<ul style="list-style-type: none"> • [¿Debería cambiar el valor, la frecuencia o el mecanismo de pago de la transferencia de efectivo y cómo? (para CTP)] • [¿Deberían cambiarse las modalidades de la asistencia existente y, de ser así, cómo?] • [¿Qué tipo de apoyo podría aumentar la factibilidad y la idoneidad de una respuesta con base en el mercado?]

Este marco se enfoca en la **información relacionada con el mercado** necesaria para las decisiones específicas de programación **únicamente**. Para los propósitos de este marco, la información relacionada con el mercado incluye información sobre la oferta (particularmente, la estructura y función de los mercados en y alrededor de un área afectada por la crisis), así como información sobre la demanda (cómo la población afectada por la crisis interactúa con los mercados locales). También deben tenerse en cuenta otros tipos de información (por ejemplo, sobre los riesgos contextuales y los proveedores de servicios financieros) al tomar estas decisiones de programación; sin embargo, este marco no proporciona una lista detallada de la información no relacionada con el mercado que es necesaria. Se hace una excepción en el caso de la información sobre las necesidades de la población afectada por la crisis; aunque técnicamente esto no es información de mercado, es absolutamente esencial para ayudar a guiar qué información recopilar sobre los mercados y, por lo tanto, se incluye en el marco.

¿CUÁNTOS DATOS RECOPIRAR?

La gama completa de datos que se *puede* recopilar sobre los mercados es extremadamente amplia y puede ser abrumadora. Los profesionales humanitarios se enfrentan al desafío de determinar cuánta información relacionada con el mercado es suficiente para sus propósitos. Por un lado, los procesos de recopilación de datos más simples son obviamente una carga menos pesada para los equipos de campo y,



Aunque esto no está acordado de manera universal, puede ser más apropiado realizar un análisis de mercado “simple” si

- la intervención planificada es relativamente pequeña en escala o de corta duración;
- se sabe que los bienes clave que se entregarán a la población afectada por la crisis están ampliamente disponibles en los mercados locales; además
- se sabe que los mercados en el área de intervención son sólidos y funcionan bien (por ejemplo, en un centro urbano concurrido o en un país de ingreso medio)

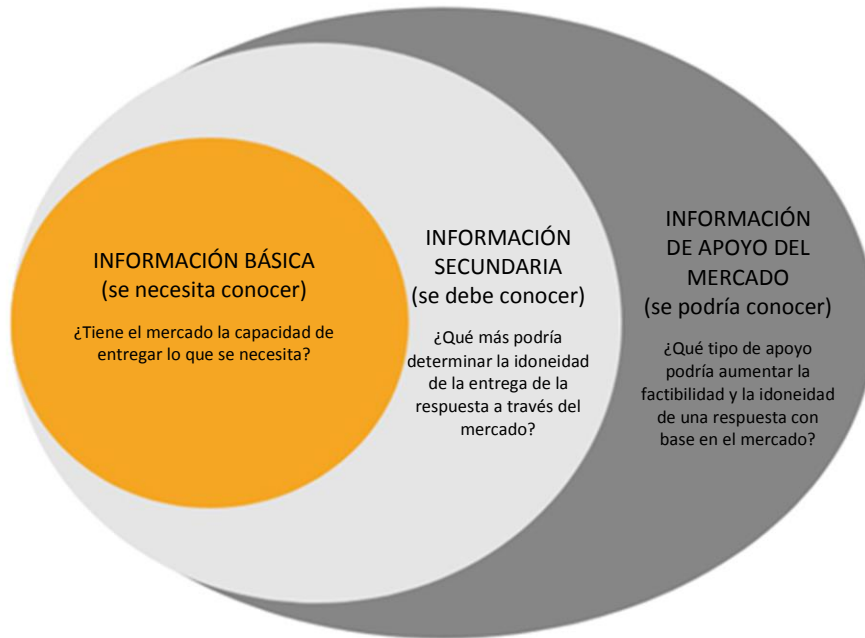
por lo tanto, son más viables en el contexto de tiempo y recursos limitados. Por otro lado, un análisis de mercado más simple corre el riesgo de pasar por alto otros factores importantes que influyen en cómo funcionan los mercados, lo que puede conducir a respuestas que inadvertidamente causan daño o que no prestan atención a las oportunidades relativamente sencillas de mejorar la función general del mercado.

Fase de evaluación: Como se ilustra en la Figura 1, todos los actores humanitarios que intentan ayudar a las personas afectadas por la crisis a acceder a aquellos bienes que normalmente están disponibles para su compra en los mercados deben considerar un conjunto mínimo de información “básica” del mercado relacionada con la capacidad del mercado para entregar los elementos requeridos. Como se explicó anteriormente, en algunos casos, esta información básica, equivalente a una evaluación del mercado relativamente simple, puede ser suficiente. Sin embargo, en la medida que lo permitan el tiempo y los recursos, los profesionales también deberían intentar recopilar al menos algunos de los tipos de información secundaria que se menciona en el diagrama, como la información sobre las dinámicas de poder dentro del sistema de mercado. Esto proporcionará una visión mucho más rica de la capacidad del mercado para apoyar las intervenciones humanitarias a gran escala a largo plazo y de los factores que influyen en la función del sistema de mercado, que puede verse afectada por la actividad humanitaria. Finalmente, las agencias que consideran realizar algún tipo de intervención de apoyo de mercado,⁵ ya sea como complemento de la asistencia humanitaria directa o en lugar de esta, deben recopilar los tipos de datos necesarios para responder a la pregunta en el extremo derecho del diagrama *además* de la información en las otras dos categorías. Los datos necesarios para comunicar la programación de apoyo de mercado son una adición relativamente menor a los otros conjuntos de información.

⁵ La “programación de apoyo al mercado” tiene como objetivo beneficiar indirectamente a las poblaciones afectadas por la crisis al ofrecer apoyo directo a los actores, servicios o infraestructura dentro de los sistemas de mercado que son críticos para la vida y los medios de subsistencia de esas poblaciones. Para obtener más información, vea la “Tip Sheet: Market Support Programming in Humanitarian Contexts”, borrador (2017). [CaLP Tip sheet - Market Support Programming - Nov'17 \(Draft for testing\).docx](#)



Figura 1: Necesidades de información del mercado para la fase de evaluación de la programación



Fase de diseño del programa: Los datos relacionados con el mercado que se requieren durante esta fase son relativamente sencillos y comunes y su objetivo es determinar el valor apropiado, la frecuencia y el mecanismo de pago de una transferencia de efectivo o vale. **Toda** esta información debe recopilarse en contextos en los que una agencia decide prestar asistencia a través de efectivo o vales.

Fase de implementación: El propósito de recopilar información del mercado durante la fase de implementación es determinar si las condiciones en los mercados locales están cambiando hasta el punto en que el diseño del programa se debería alterar. Esto esencialmente implica volver a examinar la información recopilada durante las fases de evaluación y diseño y evaluar si presentó algún cambio significativo desde que los datos se recopilaron previamente. La recopilación de datos durante esta fase se conoce como vigilancia del mercado. Normalmente implica la recopilación de datos de precio, ya que el precio tiende a ser un excelente indicador de otros cambios en los mercados, sin embargo, otros tipos de datos se pueden integrar en el proceso de vigilancia del mercado, dependiendo de qué aspectos del sistema de mercado sean más volátiles o tengan más probabilidad de influir en la idoneidad o el diseño de la asistencia humanitaria.

Tabla 2: Necesidades de información del mercado para la fase de evaluación de la programación humanitaria

Pregunta clave	Descripción general de la información necesaria para responder a la pregunta clave	Por qué esta información es importante	¿Qué herramientas pueden ayudarlo a recopilar esta información? <i>Un símbolo √ indica que la herramienta pertinente ayudará a los usuarios a recopilar todas las piezas necesarias de ese tipo de información, mientras que un símbolo (√) indica que el conjunto de herramientas apoya la recopilación de algunas, pero no todas, las piezas necesarias de ese tipo de información.</i>					
			Herramienta de 48 horas	EMMA*	MAG*	RAM	Conjunto de herramientas remotas para efectivo	UNHCR MSMA
1. ¿Tiene el mercado la capacidad de prestar parte o toda la asistencia necesaria (por ejemplo, a través de una modalidad con base en efectivo o de adquisición)? INFORMACIÓN BÁSICA (se necesita conocer)	Necesidades y preferencias de la población objetivo	Determina en qué tipos de bienes se debe enfocar durante la evaluación del mercado y proporciona una estimación de cuánto de cada bien (y con qué frecuencia y por qué período de tiempo) se le exigiría suministrar al mercado si las agencias humanitarias presten asistencia en efectivo o vales.	(√)	√	√	(√)**	-	(√)**
	Acceso de la población objetivo a los mercados	Ayuda a determinar la factibilidad de una intervención basada en el mercado y, en algunos casos, a indicar la necesidad de características especiales de diseño del programa para permitir que todos los miembros de la población objetivo puedan acceder a la asistencia.	√	√	√	(√)**	√	(√)
	Disponibilidad de bienes clave	Medida básica de qué tan bien están funcionando los mercados así como también la demanda actual de un bien determinado.	√	√	√	√	√	√
	Capacidad de reabastecimiento	Indicador simple de hasta qué punto y con qué rapidez los mercados pueden aumentar su suministro de bienes clave en respuesta a un aumento de la demanda (es decir, si se distribuyó efectivo o vales a la población afectada por la crisis).	√	√	√	√	(√)	√
2. ¿Qué más podría determinar la idoneidad de la entrega de la respuesta a través del mercado? INFORMACIÓN SECUNDARIA (se debe conocer)	Calidad de los bienes	Verifica el tipo o calidad de los bienes clave que están o podrían estar disponibles para la venta en los mercados locales en relación con las preferencias y las normas humanitarias de la población afectada por la crisis y proporciona una base para comparar esto con lo que se podría adquirir si la asistencia fuera necesaria en especie. Especialmente importante cuando hay especificaciones estrictas para la calidad de los artículos que las agencias deben proporcionar.	-	√	√	√	-	√
	Actitudes y capacidades del proveedor	Ofrece una visión más rigurosa de la capacidad del mercado para suministrar y aumentar la oferta de bienes clave.	(√)	(√)	(√)	(√)	-	√

*Aunque tanto EMMA como MAG proporcionan la directriz integral sobre cómo llevar a cabo el análisis de mercado en situaciones de emergencia, ninguno de ellos proporciona hojas de recopilación de datos listas para utilizar y por lo tanto los usuarios de estos enfoques deben elaborar las propias.

** Esta herramienta les pide a los usuarios que resuman esta información, pero asume que los datos secundarios ya están disponibles para proporcionarla; en realidad no proporciona directrices sobre cómo recopilar esta información si se requiere la recopilación de datos primarios.

Pregunta clave	Descripción general de la información necesaria para responder a la pregunta clave	Por qué esta información es importante	¿Qué herramientas pueden ayudarlo a recopilar esta información?					
			Herramienta de 48 horas	EMMA*	MAG*	RAM	Conjunto de herramientas remotas para efectivo	UNHCR MSMA
2. ¿Qué más podría determinar la idoneidad de la entrega de la respuesta a través del mercado? INFORMACIÓN SECUNDARIA (se debe conocer) (continúa de la página anterior)	Integración de mercado	Factor principal que influye en la capacidad y expansión del mercado y en la estabilidad de los precios a lo largo del año.	-	√	√	(√)	-	√
	Dinámica del poder	Puede ayudar a los actores humanitarios a evitar perjudicar (y posiblemente buscar una programación que tenga como objetivo cambiar las dinámicas del poder) al proporcionar información acerca de cuáles son los grupos que se benefician más de los sistemas de mercado y cuáles grupos tienen acceso limitado o nulo a estos sistemas.	-	√	√	(√)	-	√
	Impacto esperado de la asistencia	De igual forma, puede ayudar a los actores humanitarios a evitar perjudicar al estimar los impactos potenciales de diferentes tipos de asistencia (en especie, vales, efectivo) en diferentes actores de mercado y en la población en general que depende de los mercados locales.	(√)	√	√	(√)	(√)	√
	Costo proyectado de las diferentes modalidades	Proporciona una estimación del costo por prestar asistencia a través de efectivo o vales que se puede comparar con el costo de adquisición en especie, para otro elemento que puede contribuir a la decisión de una organización sobre si debe dar una respuesta a través de los mercados locales.	√	√	√	√	(√)	(√)
3. ¿Qué tipo de apoyo podría aumentar la factibilidad y la idoneidad de una respuesta con base en el mercado? INFORMACIÓN DE APOYO DEL MERCADO (se podría conocer)	Razones de brechas en la capacidad del mercado	Pueden destacar cuestiones que se podrían abordar probablemente mediante intervenciones de apoyo al mercado relacionadas con la oferta o la demanda.	-	√	√	√	(√)	(√)**
	Razones de brechas en la calidad de los bienes	Pueden destacar cuestiones que se podrían abordar probablemente mediante intervenciones de apoyo al mercado relacionadas con la oferta o la demanda.	-	√	√	(√)	-	(√)
	Razones de brechas en la integración de mercado	Pueden destacar cuestiones que se podrían abordar probablemente mediante intervenciones de apoyo al mercado relacionadas con la oferta.	-	√	√	(√)	-	√
	Razones de problemas en el acceso al mercado	Pueden destacar cuestiones que se podrían abordar probablemente mediante intervenciones de apoyo al mercado relacionadas con la oferta o la demanda.	-	√	√	√	(√)	√

*Aunque tanto EMMA como MAG proporcionan la directriz integral sobre cómo llevar a cabo el análisis de mercado en situaciones de emergencia, ninguno de ellos proporciona hojas de recopilación de datos listas para utilizar y por lo tanto los usuarios de estos enfoques deben elaborar las propias.

Tabla 3: Necesidades de información de mercado para la fase de diseño del programa de la programación de respuesta humanitaria

Pregunta clave	Descripción general de la información necesaria para responder a la pregunta clave	Por qué esta información es importante	¿Qué herramientas pueden ayudarlo a recopilar esta información? <i>Un símbolo √ indica que la herramienta pertinente ayudará a los usuarios a recopilar todas las piezas necesarias de ese tipo de información, mientras que un símbolo (√) indica que el conjunto de herramientas apoya la recopilación de algunas, pero no todas, las piezas necesarias de ese tipo de información.</i>					
			Herramienta de 48 horas	EMMA*	MAG*	RAM	Conjunto de herramientas remotas para efectivo	UNHCR MSMA
4. ¿Cuál es el valor adecuado para la transferencia de efectivo?	Costo para que la población objetivo tenga acceso y compre bienes clave	Los precios promedio de los bienes clave son la base para calcular el valor de la transferencia de efectivo. La información del precio también puede revelar si existen diferencias importantes entre las áreas afectadas que pueden justificar múltiples valores de transferencia. Si el costo de viajar hacia y desde los mercados es significativo para la población afectada por la crisis, puede ser apropiado aumentar el valor de la transferencia de efectivo para tener en cuenta este costo.	√	√	√	√	(√)	(√)
	Tendencias de precios proyectados	Si se espera que los precios cambien drásticamente a lo largo del período del proyecto, esto puede influir en el valor de la transferencia y podría indicar la necesidad de un modelo de programa flexible desde el principio cuando sea posible.	-	√	√	√	(√)	√
5. ¿Cuál es la frecuencia apropiada para entregar la transferencia de efectivo?	Consideraciones de acceso y transporte	Si el acceso al mercado es particularmente difícil, costoso o riesgoso para la población afectada por la crisis (en general y considerando los bienes clave que la población va a comprar), lo más apropiado es elaborar un cronograma de entregas relativamente poco frecuentes.	(√)	√	√	(√)	(√)	(√)
	Cronogramas del mercado	El momento y la frecuencia de las distribuciones se deben alinear con los cronogramas operativos de los mercados principales que ofrecen los bienes clave para que la población objetivo pueda utilizar la asistencia prontamente para comprar lo que necesita.	-	(√)	(√)	(√)	(√)	√
6. ¿Qué mecanismo de pago debería usarse para entregar efectivo a las personas afectadas por la crisis? (dinero móvil, dinero líquido, etc.)	Mecanismos de pago	Esta información ayuda a determinar qué mecanismos de pago ya son conocidos para los proveedores del mercado, la población afectada por la crisis y la población local de manera más amplia. Este es uno de los varios factores que deberían ayudar a determinar la elección del mecanismo de pago para un programa de transferencia de efectivo.	-	-	(√)	(√)	(√)	-

EXPLICACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y ACRÓNIMOS CLAVE QUE SE UTILIZAN EN EL MARCO

- **Programación de transferencia de efectivo:** provisión de dinero o vales a individuos u hogares afectados por un desastre para permitirles alcanzar un resultado humanitario. Permite a un beneficiario comprar bienes o servicios para contribuir al resultado deseado.
- **DA:** abreviatura de *desagregado*. Significa que la información debe recopilarse de tal manera que permita la desagregación de acuerdo con los criterios especificados. Por ejemplo, DA: GA significa *desagregado por área geográfica*.
- **Bienes clave:** los elementos que los actores humanitarios esperan que ayuden a obtener el acceso a la población afectada por la crisis mediante su respuesta, con base en una evaluación de las necesidades. No se tienen que recopilar datos para cada elemento individual necesario; en muchos casos, es suficiente recopilar datos sobre una selección representativa de elementos. Este marco no explica cómo hacer una selección representativa; sin embargo, esto se cubre en diversas herramientas de evaluación del mercado, incluyendo el [Capítulo 2](#) del Conjunto de herramientas de EMMA.
- **GA:** acrónimo de *área geográfica*. Se refiere a regiones contextualmente significativas del área de respuesta. En la mayoría de los casos, esto se refiere a las áreas geográficas ocupadas por poblaciones o comunidades que dependen principalmente del mismo mercado o área comercial.
- **Mercados integrados:** Los mercados están integrados “cuando los enlaces entre los actores del mercado local, regional y nacional funcionan bien”. Si un mercado local está bien integrado, un aumento en la demanda se encontrará con “el movimiento relativamente fácil de bienes de otros mercados cercanos y regionales” para satisfacer la demanda.⁶
- **Mercado local versus mercado de suministro:** Los mercados locales (a veces llamados mercados de intervención) son los mercados o áreas comerciales que son más accesibles para la población afectada por la crisis. Mientras tanto, para los fines de este marco, los mercados de suministro son aquellos mercados o áreas comerciales que suministran bienes clave a los mercados locales.
- **Modalidad:** Forma de transferencia (efectivo, vales, en especie). Las modalidades se pueden utilizar de forma combinada.
- **Mecanismos de pago (también denominados *mecanismos de entrega*):** Medios de entrega de efectivo o transferencia de vales (por ejemplo, tarjeta inteligente, transferencias de dinero móvil, efectivo en sobres, vales móviles, etc.).
- **SG:** acrónimo de *subgrupo*. Se refiere a los subgrupos contextualmente significativos de la población afectada por el desastre (como mujeres, hombres, personas mayores o miembros de un grupo étnico o religioso en particular) que pueden experimentar distintos desafíos, ventajas o riesgos en las interacciones con los mercados y los sistemas de mercado. Como mínimo, los datos comercializados “DA: SG” se deben desagregar por género, y dependiendo del contexto, la desagregación adicional mediante otros subgrupos también puede ser importante.
- **TA:** acrónimo de *tipo de actor (de mercado)*. Para los fines de este marco, los dos tipos principales de actores de mercado son minoristas y mayoristas.

⁶ Abu, Mike. [Conjunto de herramientas de mapeo y análisis del mercado para situaciones de emergencia](#). Oxfam GB, pub, 2010, p. 204.

RECONOCIMIENTOS

Este recurso fue elaborado por Emily Sloane, asesora técnica de efectivo y mercados en el IRC. Un grupo de referencia que incluyó a Megan Bassford (Cruz Roja Británica), Dina Brick (CRS), Roger Dean (NRC), Daniella DeFranco (IRC), Geraud Devred (ICRC), Alison Hemberger (Mercy Corps), Hélène Juillard (independiente), Ricardo Lobo (ACF), Jackie MacLeod (IRC), Greg Matthews (IRC), Jonathan Parkinson (Oxfam) y Leonie Tax (ACAPS) proporcionó aportes a la versión inicial de este recurso. El IRC agradece al grupo de referencia, así como a Kevin Murphy (independiente), Mario Patino (IRC) y Jo Zaremba (independiente), quienes proporcionaron información que ayudó a plasmar la versión revisada.

Este recurso fue posible gracias al generoso apoyo de los estadounidenses a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido es responsabilidad del IRC y no refleja necesariamente los puntos de vista de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.